

فعالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة معارف بغو الابتدائية
دبوك سليمان بيوغياكرتا باستعمال الكتاب " بلاجر بهاس عرب "
(التركيز علي مهارة القراءة)



البحث

مقدم الى قسم التعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم وتأهيل المعلمين
جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية بيوغياكرتا
ليستوفي أحد الشروط للحصول على الدرجة العالية في تعليم اللغة العربية

الباحث

أفريزال س : ١٠٤٢٠٠٨٢

قسم التعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم وتأهيل المعلمين
جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية بيوغياكرتا

٢٠١٣/٢٠١٤

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Afrizal S
NIM : 10420082
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga
Yogyakarta

Judul Skripsi :

فعالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة الابتدائية معارف بغودبوك سليمان
يوجياكرتا لترقية مهارة القراءة باستعمال الكتاب " بلاجر بهاس عرب "

Menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa skripsi saya ini **TIDAK TERDAPAT KARYA YANG PERNAH DIAJUKAN UNTUK MEMPEROLEH GELAR KESARJANAAN DI PERGURUAN TINGGI LAIN** dan skripsi saya ini adalah asli karya atau penelitian saya sendiri dan bukan plagiasi dari hasil karya orang lain.

Yogyakarta, 17 Februari 2014

Yang menyatakan



Afrizal S
NIM. 10420082



Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga

FM-UINSK-BM-05-07/RO

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DT./PP.009/046/2014

Skripsi/Tugas akhir dengan judul:

فعالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة معارف بنو الأبتدائية دبوك سليمان بيوغيا كرتا باستعمال الكتاب " بلاجرهاس عرب " (التركيز علي مهارة القراءة)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh

Nama : Afrizal S
NIM : 10420082
Telah dimunaqasyahkan pada : 07 Maret 2014
Nilai Munaqasyah : A

Dan dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga.

TIM MUNAQASYAH:

Ketua Sidang

Drs. Adzfar Ammar, M.A
NIP./19550726 198103 1 00

Penguji I

Dr. H. Nazri Syakur, M.A.
NIP. 19520103 198203 1 002

Penguji II

Dr. Radjasa, M.Si.
NIP. 19560907 198603 1 002

Yogyakarta, 17 MAR 2014

UIN Sunan Kalijaga
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
DEKAN

ProA. Dr. H. Hamruni, M.Si
NIP: 19590525 198503 1 005



SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Hal : Skripsi Saudara Afrizal S

Lamp : 4 Eksemplar

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr,wb.

Setelah membaca, meneliti memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa Skripsi Saudara:

Nama : Afrizal S

NIM : 10420082

Judul Skripsi : فعالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة الابتدائية معارف بنود بوك سليمان
يوغياكرا لترقية مهارة القراءة باستعمال الكتاب " بلاجر بهاس عرب "

Sudah dapat diajukan kembali kepada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu dalam Bidang Pendidikan Islam.

Dengan ini kami mengharap agar Skripsi/tugas akhir Saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqsyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr, Wb.

Yogyakarta, 19 Februari 2014

Pembimbing

Drs. Adzfar Ammar, M.A

NIP. 19550726 198103 1 003



PERBAIKAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nama : Afrizal S.
 NIM : 10420082
 Semester : VIII
 Jurusan/Program Studi : PBA

Judul skripsi/Tugas Akhir : *عالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة الابتدائية معارف بغو دبوک
 سليمان بيوغياکرتا لترقية مهارة القراءة باستعمال الكتاب "بلاجر بهاس عرب"*

Setelah mengadakan munaqasyah atas skripsi/tugas akhir Saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan skripsi/tugas akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No	Topik	Halaman	Uraian perbaikan
	الصفحة ١٧		عالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة الابتدائية معارف بغو دبوک سليمان بيوغياکرتا لترقية مهارة القراءة باستعمال الكتاب "بلاجر بهاس عرب"
			والتركيز على مهارة القراءة

Tanggal selesai revisi.:
 11 MARET 2014

Mengetahui :
 Penguji I

Dr. H. Nazri Syukur, M.A.
 NIP : 19520103 198203 1 002
 (setelah Revisi)

Tanggal Munaqasyah :
 Yogyakarta, 7 Maret 2014

Yang menyerahkan
 Penguji I

Dr. H. Nazri Syukur, M.A.
 NIP : 19520103 198203 1 002
 (setelah Munaqasyah)

Catatan : Waktu perbaikan/revisi maksimal 1 (satu) bulan, selebihnya harus dimunaqasyahkan ulang.

**PERBAIKAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR**

Nama : Afrizal S.
 NIM : 10420082
 Semester : VIII
 Jurusan/Program Studi : PBA

Judul skripsi/Tugas Akhir : **تعالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة الابتدائية معارف بغو دبوک**
 سليمان بيويغياكرتا لترقية مهارة القراءة باستعمال الكتاب "بلاجر بهاس عرب"

Setelah mengadakan munaqasyah atas skripsi/tugas akhir Saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan skripsi/tugas akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No	Topik	Halaman	Uraian perbaikan
	كيفية التدريس	115	Badan?
	لغة العربية	128	اضرب - تحت المعلم والطلاب
	التحليل	128	اضرب - الاستاذة الرئيسية

Tanggal selesai revisi:

7 Maret 2014

Mengetahui:

Penguji II

Dr. Radjasa, M.Si.

NIP : 19560907 198603 1 002

(setelah Revisi)

Tanggal Munaqasyah:

Yogyakarta, 7 Maret 2014

Yang menyerahkan

Penguji II

Dr. Radjasa, M.Si.

NIP : 19560907 198603 1 002

(setelah Munaqasyah)

Catatan : Waktu perbaikan/revisi maksimal 1 (satu) bulan, selebihnya harus dimunaqasyahkan ulang.

شعار

فِي التَّائِبِ السَّلَامَةُ وَفِي العَجَلَةِ النَّدَامَةُ^١

Di dalam hati-hati itu adanya keselamatan,
dan di dalam tergesa-gesa itu adanya
penyesalan.

^١ المحفوظات, بمعهد دار السلام كونتور الحديث للتربية الإسلامية قسم المنهج الدراسي بكلية
المعلمين الإسلامية صفر ١٤٢٧ / مارس ٢٠٠٦

الإهداء

أرفع هذا البحث إلي :

١. كلية علوم التربية وتأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية بيوغياكرتا
٢. قسم التعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية بيوغياكرتا
٣. أساتذ والأساتذة المكرمين بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية بيوغياكرتا
٤. والدي أختي وأخي المحبوبين عسي الله يحفظنا وجعلنا من الفائزين في الدنيا والآخرة

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العلمين , وبه نستعين علي أمور الدنيا والدين الصلاة والسلام علي أشرف الأنبياء والمرسلين أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله اللهم صل وسلم علي محمد وعلي آله وأصحابه ومن تبعه بإحسان إلي يوم القيامة أما بعد.

موضوع البحث : فعالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة معارف بغو الابتدائية

ديوك سليمان بيوغياكرتا لتكيز مهارة القراءة باستعمال الكتاب " بلاجر بهاس عرب " , ويعترف الباحث وافر الأطراف الذي ساعده الباحث في إتمام علي هذا البحث.

ولذلك في هذه الفرصة الشريف سيشكر الباحث شكرا عميقا إلي :

١. المكرم الأستاذ فريسيور الدكتور موسي أشعري, كنفيب جامعة سونان كاليجاغا يوغياكرتا.
٢. المكرم الأستاذ الدكتور همروني الماجستير, كعميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة سونان كاليجاغا يوغياكرتا.
٣. المكرم الأستاذ الدكتور أحمد راضي الماجستير, كرئيس قسم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة سونان كاليجاغا يوغياكرتا.
٤. المكرم الأستاذ أظفر عمر الماجستير, كمشرف البحث الذي قد نصحني , حفزني و إعطاء التوجيهات في إتمام كتابة هذا البحث النافعة عسي الله يباركه في كل سير .
٥. المكرم الأستاذ دودون حمد الماجستير, كمشرف الجامعي قد نصحني بكل صبر وأرشدني إلي التوفيق.
٦. أصحاب الفضيلة جميع الموظفين في إدارة قسم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة سونان كاليجاغا يوغياكرتا.

٧. المكرم الأستاذ سليمان ليسانس كرئيس المدرسة , ومدرسة اللغة العربية الأستاذة مرضية وكافة الأساتذة الكرام وجميع التلاميذ في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا شكرا كثيرا علي عنايتكم عسي الله يرضاكم جميعا.

٨. أبي المحبوب محمد سعيد جابر الذي قد ربياني بإخلاص بكل جهده, وأمي المحبوبة طول حياتي شمسية الذي قد أشار بي الطريق المستقيم ونصحني نصيحة حسنة عمي وعمتي جدي وجدتي أختي الصغيرة وأخي الصغير الذي مشجع علي علي جميع الحال لعل الله يطول عمورنا ويباركنا بالبركات في الدنيا والآخرة.

٩. عم تانس و عممة فريم شكرا علي جميع نصيحتكم عليّ و أخي أوبيت, بين و لتتير كتب الله لكم جميعا.

١٠. زملائي في ديبترس (الأخ ديو ادريان, الأخ هرديان, الأخ أفرين, أيو و أخت نروم) والأخ غلد سين فرابوو, هيماليا, هيمارسكا , ولا أقدر أن أذكر أسماءهم جميعا شكرا شكرا ثم شكرا.

١١. أصحابي الحميم (الأخ شوال. خيرا. يس. أندري. فكري. حبيبي. ديدبي) شكرا علي نصائحكم و خطابتكم علي أنتم حق الصحابة.

١٢. أصحابي المحبوب (سيف الدين, ثالث, ريك, راسي, تيتي,) الذي أعاني علي جميع مشقتي ورافقني أنتم ناجحون في الدنيا والآخرة.

وعلي جميع شكر الباحث أدعو إلي الله تعالى , عسي خدمتكم جميعا ينال البركة من الله عز وجل وتكون عملا صالحا.

وبعد, يعترف الباحث أن هذا البحث بعيد من الكمال, سواء من جهة المحتويات أو من الكتابة, وهذا كل من الانحصار علمي, ولذا يرجو الباحث علي جميع الانتقاد و الاقتراح لإتمام هذا البحث.

وأخيرا يرجو الباحث عسي هذا البحث تكون نافعة له وعلي جميع القارئين..... آمين... آمين... آمين يا

رب العلمين...

يوغياكرتا. ٢٥ فبراير ٢٠١٤
الباحث

أفرينال س
١٠٤٢٠٠٨٢



التجريد

أفريزال س (١٠٤٢٠٠٨٢), فعالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا (لتركيز مهارة القراءة) باستعمال الكتاب " بلاجر بهاس عرب " قسم التعليم اللغة العربية كلية علوم التربية وتأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية بيوغياكرتا ٢٠١٤ .

تحديد المشكلة علي هذا البحث هي معرفة الطريقة التدريس اللغة العربية باستعمال الكتاب " بلاجر بهاس عرب " في مهارة القراءة مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا ولمعرفة عن فعالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا. في هذا الحال يرجو أن تكون نتائج علميا لزيادة آفاق العلوم إلي المدرسين في مجال التعليم ويقدر أن يختار الطرق الجيدة في التعليم.

هذا البحث بحث نوعي، ويستعمل الباحث الطرق المراقبة، المقابلة، الاستفتاء والوثائق في عمل البحث. وتحليل البيانات بإعطاء المعني إلي البيانات التي جمعت، وتقديم البيانات الموجودة وأخذ النتائج.

نتائج البحث تشير أن : (١) عملية التدريس اللغة العربية في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا تفضل هي إقدار التلاميذ علي القراءة النصوص بمخارج الحروف جيدة , وطريقة تدريسه التلاميذ يقلون كتبهم ويهتمون ما قال المدرس بالجد، وبعد الاهتمام يقلد التلاميذ علي ما سمعوا من المدرس (٢). فعالية تدريس اللغة العربية باستعمال الكتاب " بلاجر بهاس عرب " علي الصف الخامس في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا أنه "الفعال" نعرف من استعمال تحليل المعدل الاستفتاء يعني بنتيجة " جيد" ٦٥.٧٣ % ومطابقا في كتاب سوهرسيمي أريكنظا ٦٦-٧٩ ومن حاصل البحث أكثر التلاميذ قد مهروا في القراءة.

ABSTRAK

ABSTRAK, AFRIZAL S (1982), EFEKTIVITAS PEMBELAJARAN BAHASA ARAB KELAS V DI MI MA'ARIF BEGO DEPOK SLEMAN YOGYAKARTA UNTUK MENINGKATKAN KEMAHIRAN MEMBACA DENGAN MENGGUNAKAN BUKU “ BELAJAR BAHASA ARAB “ Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2014.

Latar belakang penelitian ini adalah untuk mengetahui metode pengajaran Bahasa Arab dengan menggunakan buku “belajar Bahasa Arab” dalam kemahiran membaca di MI Ma'arif Bego Depok Sleman Yogyakarta serta juga untuk mengetahui keefektifitasan pengajaran Bahasa Arab Kelas V di MI Ma'arif Bego Depok Sleman Yogyakarta. Dalam hal ini diharapkan menjadi Karya Tulis Ilmiah guna menambah wawasan pengetahuan bagi para pendidik dalam bidang pengajaran dan mampu memilih metode yang tepat dalam pengajaran.

Penelitian ini merupakan penelitian Kualitatif, metode yang digunakan dalam kegiatan penelitian ini adalah metode Observasi, Wawancara, Angket dan Dokumentasi. Analisa data dilakukan dengan cara memberikan makna terhadap data yang sudah berhasil dikumpulkan, penyajian data yang sudah berhasil dikumpulkan dan penarikan kesimpulan.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa : 1). Pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab di MI Ma'arif Bego Depok Sleman Yogyakarta yang diutamakan adalah kemampuan siswa dalam membaca sebuah teks dengan Makhorijul huruf yang baik dan benar, adapun teknis pembelajarannya dengan cara siswa disuruh mentup bukunya terlebih dahulu dan menyimak apa yang di ucapkan oleh guru, kemudian siswa di suruh mengikuti apa yang barusan telah d ucapkan oleh guru, 2). Efektivitas pembelajaran Bahasa Arab dengan menggunakan buku “belajar Bahasa Arab” siswa kelas V di MI Ma'arif Bego Depok Sleman Yogyakarta menunjukkan sudah “Efektif”, serta dapat di ketahui dari menggunakan analisa rata-rata angket (mean) yaitu dengan hasil “Bagus” 73,60% yaitu sesuai dengan buku Suharsimi Arikunto yaitu 76-79 dan hasil dari penelitian sebagian besar anak-anak sudah bisa membaca

دفتر التابوت

- الجدول الأول : دفتر عدد المدرّسين بأساس الوضع في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك
سليمان يوغياكرتا
- الجدول الثاني : دفتر عدد المدرّسين بأساس درجة التربية في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك
سليمان يوغياكرتا
- الجدول الثالث : دفتر أسماء رئيس المدرسة قد تولى منصب في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك
سليمان يوغياكرتا
- الجدول الرابع : دفتر عدد التّرقية التّلاميذ في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان
يوغياكرتا
- الجدول الخامس : دفتر سهولة المدرسة في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا
- الجدول السادس : دفتر إنجازات التّدرّسية التّلاميذ في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان
يوغياكرتا
- الجدول السابع : دفتر أسماء المدرّسين في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا
- الجدول الثامن : دفتر إنجازات المدرسة في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا
- الجدول التاسع : دفتر أسماء المدرّسين مع رقم دفتر القيد الموظف و رقم دفتر القيد المدرّس
والقدوة التربوية في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول العاشر : دفتر الموظف التثبيت في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤

الجدول الحادي عشر : دفتر عدد التلاميذ في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

السنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤

الجدول الثاني عشر : دفتر الوسائل المكتبة في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول الثالث عشر : دفتر الوسائل المرحاض والحمام في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك

سليمان يوغياكرتا

الجدول الرابع عشر : دفتر الوسائل المختبرة في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول الخامس عشر : دفتر الوسائل العبادة في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول السادس عشر : دفتر الوسائل لمركز الصحة في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان

يوغياكرتا

الجدول السابع عشر : دفتر وقت التدريس اللغة العربية في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان

يوغياكرتا

الجدول الثامن عشر : دفتر المادة الدراسية في الكتاب " بلاجر بهاس عرب " في مدرسة معارف بغو

الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول التاسع عشر : دفتر بيان التلاميذ عن استعمال الكتاب " بلاجر بهاس عرب " في مدرسة

معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول عشرون : دفتر بيان التلاميذ عن كيفية التعلم باستعمال الكتاب " بلاجر بهاس عرب " في

مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول الحادي وعشرون : دفتر بيان التلاميذ عن الدرس اللغة العربية باستعمال الكتاب " بلاجر بهاس

عرب " في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول الثاني وعشرون : دفتر بيان التلاميذ عن التدريس اللغة العربية قبل دخول في مدرسة معارف بغو

الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول الثالث وعشرون : دفتر بيان التلاميذ عن عملية التدريس اللغة العربية في مدرسة معارف بغو

الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول الرابع وعشرون : دفتر بيان التلاميذ عن التدريس المدرّسة اللغة العربية في مدرسة معارف بغو

الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول الخامس وعشرون : دفتر بيان التلاميذ عن كيفية المدرّس في إلقاء التدريس اللغة العربية في مدرسة

معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول السادس وعشرون : دفتر بيان التلاميذ عن طريقة المدرّسة في تدريس اللغة العربية في مدرسة معارف

بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول السابع وعشرون : دفتر بيان التلاميذ عن استعمال الوسائل في تدريس اللغة العربية في مدرسة

معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول الثامن وعشرون : دفتر بيان التلاميذ عن استعمال الوقت في تدريس اللغة العربية في مدرسة معارف

بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا

الجدول التاسع وعشرون : دفتر بيان التلاميذ عن الأسئلة المادة الأسبوع الماضي في مدرسة معارف بغو
الابتدائية دبوكة سليمان يوغياكرتا

الجدول ثلاثون : دفتر بيان التلاميذ عن سؤال إلي التلاميذ بعد انتهاء الدرس في مدرسة معارف
بغو الابتدائية دبوكة سليمان يوغياكرتا

الجدول الحادي وثلاثون : دفتر بيان التلاميذ عن المشكلة في تدريس اللغة العربية في مدرسة معارف بغو
الابتدائية دبوكة سليمان يوغياكرتا

الجدول الثاني وثلاثون : دفتر بيان التلاميذ عن المشكلة التي وجدده عند الدرس اللغة العربية في مدرسة
معارف بغو الابتدائية دبوكة سليمان يوغياكرتا

الجدول الثالث وثلاثون : دفتر بيان لجميع العدد باستعمال الكتاب "بلاجر بهاس عرب" في مدرسة
معارف بغو الابتدائية دبوكة سليمان يوغياكرتا

محتويات البحث

الصفحة

أ.....	صفحة الموضوع.....
ب.....	مذكرة الرسمية.....
ث.....	الشعار.....
ج.....	الإهداء.....
ح.....	كلمة الشكر.....
ذ.....	التجريد.....
ز.....	دفتر التابوت.....
ط.....	محتويات البحث.....

الباب الأول

١.....	١ . خلفية المشكلة.....
٦.....	٢ . تحديد المشكلة.....
٦.....	٣ . أغراض البحث وفوائده.....
٧.....	٤ . فائدة البحث.....
٧.....	٥ . الدراسة المكتبية.....
٩.....	٦ . الإطار النظري.....
١٤.....	٧ . طرق البحث.....
٢٢.....	٨ . نظام البحث.....

الباب الثاني : لمحة سريعة عن أحوال المدرسة معارف بغو الابتدائية دبولك سليمان يوغياكرتا

١. موقع الجغرافي..... ٢٣
٢. تاريخ الإنشاء وتطورها..... ٢٤
٣. الرؤية والرسالة لهذه المدرسة..... ٣٣
٤. بنية التنظيمي..... ٣٦
٥. حالة المدرّسين والموظّف..... ٣٧
٦. حالة التلاميذ..... ٤٢
٧. الأدوات والوسائل المدر..... ٤٤

الباب الثالث : النتيجة والبحث

١. نتائج البحث..... ٥٠
٢. عملية التدريس اللغة العربية..... ٥٦
٣. البحث..... ٦٠
٤. عوامل المؤيّدات وعوامل العوائق..... ٧٦

الباب الرابع : الاختتام

١. الخلاصة..... ٧٩
٢. الاقتراحات..... ٧٩
٣. الاختتام..... ٨٠

قائمة المراجع

الملحقات

الباب الأول

١. خلفية المشكلات

اللغة في رأي التدريس الناجح هي " المعاني التي تتجلى في مظاهره من الألفاظ " فالمعني إذن: هي جوهر اللغة ولبها, وهي المقصود في تدريس الناشئين, أما الألفاظ والتراكيب التي لا ترتبط بحياة المتعلم, والتصادف معانيها مكانا من نفسه فلا تعد لغة تعليمية.

اللغة العربية بالإضافة إلى كونه آلة الاتصال بين الإنسان وغيره. وهي اللغة التي تستخدم لتدريس كل الدروس العربية في المعهد والمدرسة. تدريس اللغة العربية ليس من أمر سهل لأنها لغة أجنبية, وليس في صعوبة عند استخدامها في نطق اليومية. ففي بعض المدرسة تقدّم اللغة العربية في تدريس أنواع الدروس العربية. فهي من أهم اللغات في العالم.

و إن اللغة هي عناصر الثقافية ولها دور عظيمة في حياة الأمم, لأنها من آلات الاتصال التي يستعملها الناس لسانا كان أو كتابة. تطور حضارة الإنسانية تؤدي إلى تفاعل الناس بعضهم ببعض وبين قبيلة واحدة وقبيلة أخرى وبين أمة واحدة وأمة أخرى. ولا يمكن لأحد أن ينفرد وأن يتروى بعيدا عن أبناء جنسه أو بيئته بل هو محتاج إليهم في شتى شؤونهم وشجونهم. ولذلك الاتصال مظهرا من مظاهر التكتل والاجتماع^٢

ومن جانب آخر تعد اللغة العربية من أعظم اللغات السامية, فلها شأن عظيم ومكانتها سامية بين لغات العالم لما تتميز به من خصائص كل خاصية منها تعد دافعا لنشرها وتعلمها, كما أن اللغة العربية اليوم سواء بالنسبة إلى عدد متحدثيها أو إلى مدي تأثيرها في غيرها من اللغة العالم, فإنها لا بد أن ينظر إليها بعين الاعتبار علي أنها إحدى اللغات العظمى في العالم.^٣

^٢ اعداد الأستاذ شبيب بن محمد الحقباني, أهمية اللغة العربية قديما وحديثا. (مقالة والقيت بمناسبة إفتتاح مركز تعليم اللغة العربية بالتعاون مع كلية التربية بجامعة سونان كاليجاكا والجامعة محمدية ومعهد جيل القرآن)
^٣ عبد التواب عبد الله., إعداد معلمي اللغة العربية في الجامعة الإندونيسيا, ١٩٩٢, ص: ٢٣٢

تدريس اللغة العربية هي عملية التدريس الذي يهدف إلى تشجيع وتوجيه، وتطوير وتعزيز قدرة اللغة العربية، أما إيجابية أو سلبية، وزراعة موقفا إيجابيا. أما بالنسبة لتعريف اللغة العربية النشطة أي القدرة على التواصل بشكل جيد وصحيح سواء كان شفويا، أي في الاتصال أو التحدث مع الآخرين أو تحريرياً مثل : كتابة الإنشاء.

أما مهارات اللغة السلبية فهي القدرة على فهم الكلام من الآخرين والقدرة على فهم المقروءة. القدرة على اللغة العربية و المواقف الإيجابية اللغة مهمة جداً لأنها يمكن أن يساعد في فهم مصادر الإسلام الذي يتعلق بالقرآن والحديث، وكتاب اللغة العربية مع الإسلام. و لذلك، تدريس اللغة العربية أصبح ضرورة على كل الإنسان خاصة للمسلمين لأنها لغة خاصة وأصبحت اللغة التي يختارها أيضا أنها أصبحت لغة القرآن.

عندما نشعر بصعوبة التي تتصل باللغة العربية، ليس من حجة مشاكلنا بأن اللغة العربية لغة أجنبية ونحن كشعب إندونيسيا. ومن الأساس، نحتاج إلى الإرادة القوية لمعرفة الأمور التي تتعلق باللغة العربية للحصول على النتائج التي نتأملها.

الأهداف الرئيسية في تدريس اللغة الأجنبية وهي تنمية كفاءة التلاميذ في استخدام اللغة سواء كان شفويا أو تحريرياً. الكفاءة في استخدام اللغة يسمّى بالمهارات اللغوية. والمهارات اللغوية أربع وهي^٤:

١. مهارة الاستماع.
٢. مهارة الكلام.
٣. مهارة القراءة.
٤. مهارة الكتابة.^٥

الأهداف الحقيقية هي أن يكون المدرس ذكياً أن يحافظ فصلها، مع الاهتمام بالفعالية والكفاءة للتدريس والتعلم الأنشطة المخططة لها. للمطالبة بذلك، يجب أن يساعد المدرس التلاميذ لتحقيق التعلم فعالياً

^٤ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Remaja Rosdakarya, ٢٠١١), hlm. ١٢٩

^٥ Maluddin Sukamto dan Akhmad Munawwir, *Tata Bahasa Arab Sistematis*, (Yogyakarta: Norma Media Idea, ٢٠٠٤), hlm. ٥

وكفاءة. أما التعلم الفعال فهي محاولة المعرفة في نجاح تنفيذ تدريس اللغة العربية أم لا، خاصة فيما يتعلق بالعملية والنتائج. ثم دور المدرس من المدرسين لا يكفي كمدرس. بالإضافة إلى تدريس اللغة العربية يتوقع الخبراء أن يساعد كثيرا في تطوير تدريس اللغة العربية نفسها. الجهود التي يمكن بذلها في شكل مركز تدريب المشتريات، ومعمل اللغات، وسائل الإعلام، ويعرض الكتب العربية من العملية والعلمية، وأوراق هذا الحاضر سهولة اللغة العربية أو ملموسا والمنهجية^٦. كاستخدام كتاب " بلاجر بهاس عرب " التي تعتبر فعالية في عملية التدريس للمتعلمين في الصف الخامس للمدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا.

أما المراد بالباحث فهو كمصدر العلم ولذلك قراءة كتاب هو حاجة وضرورة لأي تلميذ. يجب أن يتعود قراءة الكتب بكل تلميذ. بقراءة الكتاب يكتنرنا من معرفة وفهم أساس المواد الدراسية الذي قدّمه المدرّس. ليس من المستحيل أنّ التلاميذ يعرفون أولاً قبل أن يتقدمها المدرّس من المواد الدراسية. الكتاب الفعال ليس الكتاب الذي يستخدمه كثيرا من المؤسسات التربوية. ولكن الكتاب يعتبر فعالية إذا كان الكتاب يجلب النتائج المنشودة (الإنجازات) ولا يكون بعيداً عن الأهداف المخططة السابقة، فضلا عن إعطاء الفوائد العديدة في استخدامه، خاصة كتاب اللغة العربية . ينبغي أن يعود الفوائد للتلاميذ بعد عملية التدريس وأنشطة التدريس. وهكذا يجب على مرشح المرابي في اختيار المواد الدراسية.

ومن الواضح أن الكتاب يسمى بالفعال إذا كان الكتاب ينتمي ويرقي المهارات الأربع خاصة المهارة القراءة. لأن مهارة القراءة لها دورة كبيرة ومهمة. بمهارة القراءة حاولت ترقية المهارات اللغة العربية بيسر وسهولة. في سياق تدريس اللغة العربية، أن للمهارة القراءة أهمية وضرورية منها: القراءة مفتاح آفاق المعارف والعلوم والثقافة الإسلامية، و التعلم مدى الحياة (*Long Life Education*) لن يقوم بها إلا بالمهارة القراءة و بما للإفهام العلوم التقليدية والحديثة.

^٦ Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar. *Metodologi Pengajaran dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Grafindo Persada ١٩٩٥) ص ١٨٨-١٨٩

كأجزاء المهم، أن مهارة القراءة أن تتركز في عملية تدريس اللغة العربية. وهذه من المشكلة في تدريس اللغة العربية في الصف الخامس للمدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا. منذ الآن التلاميذ لا يقدرون على استيعاب المهارة القراءة. وهذا من التثقيل الكبير لنيل التقدمي المعنوي في مجال المهارات اللغوية. ولذلك تحتاج عملية تدريس اللغة العربية إلى اهتمام كبير لأن يرتقي المهارة القراءة في الصف الخامس للمدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا.

من ملاحظة الظاهرة و كفاءة التلاميذ الذين لم يقدروا على قراءة نصوص اللغة العربية كما هو المطلوب من المدرس والمدرسة. وهذه المشكلة مهمة لأن أكثر من التلاميذ في هذه المدرسة لم يقدروا أن يقرأ القرآن بالفصاحة وهذا مشكلة مهمة. وفي هذه الحالة ليس من الممكن أن التلاميذ المدرسة المذكورة لم يعرف ولم يفهم في نصوص اللغة العربية فهما جيداً حتى يوجه المدرس الصعوبات و المشكلات لإلقاء المادة الدراسية.

انطلاقاً من الظواهر والوقائع السالفة يقصد الباحث بأن يشرح استخدام الكتاب " بلاجر بهاس عرب" في الصف الخامس للمدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا لتكيز مهارة القراءة. وكان هذا البحث لم يبحث أحد قبله على مدى معرفة الباحث.

٢. تحديد المشكلة

ليكون البحث واضحاً و لا يخرج عن المشكلة ولا ينحرف عن الموضوع المكتوب , ينبغي على الباحث أن يحدد المشكلات مما يأتي :

١. كيف فعالية تدريس اللغة العربية في الكتاب " بلاجر بهاس عرب " في تركيز مهارة القراءة

للمدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا ؟

٢. أية طريقة استعملها المدرس في تدريس اللغة العربية في الكتاب " بلاجر بهاس عرب" في

تركيز مهارة القراءة للمدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا ؟

٣. أغراض البحث وفوائده

فالغرض البحث كما يلي:

١. لمعرفة فعالية التدريس اللغة العربية في الكتاب " بلاجر بهاس عرب " في تركيز مهارة القراءة للمدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا.

٢. لمعرفة طريقة التدريس اللغة العربية في الكتاب " بلاجر بهاس عرب " في تركيز مهارة القراءة للمدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا.

فائدة البحث كما يلي :

١. المساعدة والعناية بالعلوم العامة, التي تمكن من إصلاح وتصويب الأخطاء المتعلقة بتعليم مهارة القراءة واستخدام طريقتها في هذه المدرسة.

٢. كإسهامات إيجابية لترقية تدريس اللغة العربية في المهارة القراءة في المدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا.

٤. الدراسة المكتبية

وبعد ما أجري علي التحقيق للبحوث التي تبحث عن مثل هذا العنوان, يظهر البحث أن هذا البحث

العلمي فعالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا (التركيز علي مهارة القراءة) باستعمال الكتاب " بلاجر بهاس عرب ". لم يكن أخذ يبحث من قبله هذه الكلية. و قد بحث الباحث آخر تحت العنوان:

١. البحث العلمي ل محمد فكري أزهار با لموضوع فعالية تدريس اللغة العربية في الكتاب "مودول حكمة" في

الصف العاشر للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فاكم سليمان بيوكياكرتا (دراسة تحليلية في نجاح مهارة

القراءة)

وهو يبحث عن طريقة تدريس اللغة العربية في الكتاب " مودول الحكمة " في نجاح مهارة القراءة للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فاكم سليمان بيوغيكرتا.^٧

٢. البحث العلمي لـ جايا موندرا بالموضوع فعالية عملية التعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة التعليم الإلكتروني الأكاديمية العربية (www.Arabacademy.com) لطلاب المرحلة الأولى السنة (٢٠١٠-٢٠١١) في مركز اللغة والثقافة الأديان بجامعة سونن كالجكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا وهو يبحث عملية التدريس اللغة العربية (www.Arabacademy.com) التي تستخدم وسيلة التدريس الإلكتروني الأكاديمية العربية ووصف كيف فعالية عملية التدريس اللغة العربية باستخدامها بالنظر إلى النظرية الموجودة وإلى عوامل التثقيل والتسجيل.^٨

ونائج البحوث السابقة , أنّ هناك فرق في البحث الذي يسير عليه الباحث وهي من ناحية تركيز البحث، ومواضع البحث، ومواقف البحث. وأما البحث الذي سيقوم بالباحث هو البحث الذي يركز على فعالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغيكرتا (التركيز علي مهارة القراءة) باستعمال الكتاب " بلاجر بحاس عرب " .

٥. الإطار النظري

١. فعالية

كل الناس يأتون بأراء مختلفة في تحسين الفعالية بقدرة ما يحتاج إليه, كما قاله جونغ (Cung) وما جينسون (Maginson) قالا إن الفعالية مختلفة بين كل أحد. ثم قال ملياس إن الفعالية هي يتناسب الغرض

^٧ محمد فكري أزهار بالموضوع فعالية تدريس اللغة العربية في الكتاب "مودول حكمة" في الصف العاشر للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فاكم سليمان بيوغيكرتا (دراسة تحليلية في نجاح مهارة القراءة) ٢٠١٣

^٨ موندرا بالموضوع فعالية عملية التعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة التعليم الإلكتروني الأكاديمية العربية www.Arabacademy.com لطلاب المرحلة الأولى السنة (٢٠١٠-٢٠١١) في مركز اللغة والثقافة الأديان بجامعة سونن كالجكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا (كلية التربية والتعليم يوكياكرتا) ٢٠١١

بالنتيجة المتحددة من قبل.^٩ إن الفعالية تحسب بمناسبة أنظمتها، وكانت الفعالية لها ثلاثة عناصر وهي: الزاد والعملية والنتائج، وترتبط بعضها على بعض ارتباطا مقيدا، وكلها طريقة لمعرفة الفعالية في عملية التدريس.

٢. تدريس اللغة العربية

أ. التدريس لغة مصدر من درّس - يدرّس - تدريسا^{١٠} معناه جعله يدرسه. والتدريس اصطلاحا هو نقل المادة والمعرفة من المدرس إلى تلاميذه كي ينالوها ويدرسوها وينشروها. ويقصد الباحث بالتدريس هو التدريس في اللغة العربية.^{١١}

ب. اللغة العربية

اللغة هي التعبير العرفي،^{١٢} واللغة العربية هي كل ألفاظ يعبر بها العرب عن إغراضهم.^{١٣}

و إما تدريس اللغة العربية هي نقل علوم اللغة العربية من مدرّس اللغة العربية إلى التلاميذ ليفهموا اللغة العربية ويتولها ويتطور.

٣. تركيز

تركيز من كلمة ركّز - يركّز بمعنى الرمح ونحوه أي بمعنى ركّزه^{١٤}

٤. مفهوم مهارة القراءة

مهارة القراءة هي من أهم المواد الدراسية لصلتها بكل مادة أخرى. وهي أعظم وسيلة موصلة إلى الغاية المطلوب من التدريس اللغة. و في تدريس مهارة القراءة يعتمد على معرفة الحروف، الكلمات، والنطق، والمعاني، و

^٩ E. Mulyasa, *Implementasi Kurikulum* ٢٠٠٤ Panduan pembelajaran KBK. (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٥), ص. ٨٩

^{١٠} دارالمشرق، المنجد في اللغة والأعلام، طبعة الجديدة المنقحة بيروت، ١٩٧٣، ص: ٢١٠
^{١١} كلية المدرسين الإسلامية، التربية والتعليم في تدريس، معهد دارا لسلام الحديث للتربية الإسلامية كونتور فونوروكو، طبعة مزيدة منقحة، ٢٠٠٣، ص: ٣٦

^{١٢} Soeparno, *Dasar-dasar linguistik Umum*, (yogyakarta: PT Tiara Wacana, ٢٠٠٢)، ص. ٣

^{١٣} الغليطي، مصطفى. جامع الدروس العربية، (بيروت: دارالفكر، ٢٠٠٧)، ص. ٧٠

^{١٤} دارالمشرق، المنجد في اللغة والأعلام، طبعة الجديدة المنقحة بيروت، ١٩٧٣، ص. ٢٧٧

المرحلة الابتدائية محتاج إلى تركيز على تصوير المعاني ولاهتمام بفهم المقروء, و الاهتمام بالقراءة الصامتة وإطالة مدتها.^{١٥}

٥. كتاب " بلاجر بهاس عرب "

الكتاب الذي استعمله التلاميذ لتدريس اللغة العربية في الصف الخامس في المدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا.

٦. أهداف تدريس القراءة

من أهم الأهداف المهمة من تدريس القراءة مايلي^{١٦}:

١. إكساب التلاميذ القدرة على نطق الكلمات نطقا سليما
٢. إقدار التلاميذ على إخراج الحروف من مخارجها وتمييز أصواتها
٣. إكساب التلاميذ رصيذا من المفردات والتراكيب.
٤. تنمية ميول التلاميذ نحو القراءة والاطلاع.
٥. مساعدة التلاميذ على تكوين عادات التعرف البصري على الكلمات وفهم معناها أو معني الجمل و التراكيب.
٦. تنمية قدرة التلاميذ على توظيف علامات الترقيم ووضعها في مواضعها الصحيحة.
٧. إقدار التلاميذ على القراءة السريعة الواعية المصحوبة بفهم المادة المقروءة في القراءة الصامتة والجهريّة.
٨. تنمية ميول التلاميذ للإستمتاع با المادة المقروءة وتدوقها.
٩. توجيه التلاميذ إلى استخدام المعاجم والقواميس والمراجع ودور المعارف.

^{١٥} محمد عبد القادر أحمد, طرق تعليم اللغة العربية, مكتب النهضة المصرية, الطبعة الأولى, ١٩٧٩, ص: ١٠٨

^{١٦} نورهادي, الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغبر الناطقين بها, ملانج, مطبعة جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية, مالانق, ٢٠١١, ص: ٦٣

١٠. إقدار التلاميذ على تحليل وتفسير المادة المقروءة ونقدتها وتقييمها ثم قبولها أو رفضها وتوظيفها في حل ما يعني لهم من مشكلات.

١١. إقدار التلاميذ على القراءة امتد فقها المصحوبة بتمثيل المعنى, و المراعاة النبر التنغيم.

٦. طرق التدريس القراءة

وعلى كل حال فهناك ثلاث طرق رئيسية لتدريس القراءة للمبتدئين وهي^{١٧}:

١. طريقة التركيبية (الجزئية)

و تسمى الطريقة الجزئية لأنها تبدأ بتدريس الأجزاء التي تتألف منها الكلمات وهي الحروف, أما تسميتها بالتركيبية فلأن العملية العقلية التي يقوم بها المتعلم في تعرف الكلمات هي تركيب أصواتها من الحروف التي تعلمها وحفظها من قبل, أو تركيب الكلمات من الحروف متي تعلمها. وتنقسم هذه الطريقة في داخلها طريقتين فرعيتين.

الأولى: الهجائية: وهي أقدم الطرق المستعملة في تدريس القراءة, وبها تعلم الكثير من أبناء العصر الحاضر سواء في الكتاب, أو المدرسة الأولية, وتقوم على أساس تحفيظ أشكال الحروف الهجائية مسالة, وتعلم أسماء هذه الحروف وأصواتها با الحركات الثلاث ورسمها ثم تقوين مقاطع منتهية بأحد الحروف المد الثلاثة, ثم كلمات هذه المقاطع أو الحروف ثم تكوين الجملة. وتعتمد هذه الطريقة على المفهوم البسيط للقراءة وهو القدرة على تعرف الحروف والكلمات والنطق بها.

الثانية: الصوتية: وهي تتفق مع الطريقة الأجدية في الأساس الذي تقوم عليه وفي الخطوات المتبعة ولكنها تختلف عنها في خطوة واحدة من خطواتها وهي خطوة حفظ أسماء الحروف. فينبغي في هذه الطريقة تدريس الأصوات التي تتركب منها الكلمات عن طريقة تعرف أشكال الحروف وأصواتها من غير الاهتمام بأسمائها,

^{١٧}محمد عبد القادر أحمد, طرق تعليم اللغة العربية, مكتب النهضة المصرية, الطبعة الأولى, ١٩٧٩, ص: ١٢٢-١٣٠

بل إن معرفة أسماء الحروف قد تعوق المتعلم في أثناء تحليل الكلمة و النطق بها. وفي هذه الطريقة يصاحب التدريس القراءة تعلم الكتابة.

٢. و الطريقة التحليلية (الكلية)

ويسير تدريس بها سيرا تحليليا من المركب إلى البسيط فالأبسط, أي من الجملة إلى الكلمات فالمقطع والحرف. ومعني هذا أن تدريس يسير فيها على عكس الطريقة التركيبية لأنها تبدأ بتدريس الشكل ثم تنتقل منه إلى الجزء.

ويسميتها البعض طريقة الحمل لأنها تبتدئ بتعليم الجمل والعبارات التامة. وقد يسميها البعض الطريقة البصرية لأنها تستمد قوتها من الحافظة البصرية, وتعتمد على الشكل البصري أكثر من كل شيء.

٣. و الطريقة التوليفية (المزدوجة).

وتسمى باسم الطريقة التوليفية, كما تسمى أحيانا باسم الطريقة المزدوجة و الطريقة التركيبية التحليلية. وهذه الأسماء توحي أن هذه الطريقة تستعين ببعض الطرق المتقدمة بحيث تقطف ميزات كل الطريقة سابقة, وتستفيد منها في نسق متكامل يسكون أساس الطريقة بغية الوصول إلى قمة الجودة في تدريس القراءة. فهي طريقة تقوم على مزج إيجابيات الطرق والأساليب المختلفة علب وجهه يضمن الاستفادة من محسناتها, دون ترك تدريس القراءة تحت تأثير محاذير أية طريقة منها.

٧. طرق البحث

١. المدخل ونوع البحث

المدخل المتبع في هذا البحث هو مدخل نوعي, منذ في القيام بعمل البحوث لهذا الموضوع تفضل في الكشف عن المعني وعملية التعلم في محاولة زيادة الاهتمام بالتلاميذ التعلم من خلال الإجراءات المتخذة, وحيث يتم استرجاع البيانات بطبيعة الحال, والبيانات التي تم الحصول عليها في شكل الكلمات.

البحث النوعي هو عملية البحث التي أجريت في ظروف معقولة وطبيعية وفقا للأهداف في الميدان دون أي تلاعب، فضلا عن أنواع من البيانات التي تم جمعها في المقام الأول النوعي^{١٨}.

ويمكن الاستنتاج بأن البحث النوعي هو البحث الذي يستخدم الإعدادات الطبيعية، ويقصد بتفسير الظواهر التي يحدث وأن يتم ذلك باشتراك على متنوع الطريقة الموجودة.

والهدف الرئيسي من البحث النوعي هو لوصف (*to Describe*)، فهم (*to Understand*) ، وشرح (*to Explain*) حول الظواهر الفريدة بالعمق وكاملة مع الإجراء و أسلوب خاص وفقا لخصائص البحث النوعي لإنتاج نظرية *Grounded* ، التي بنيت على أساس البيانات التي تم الحصول عليها أثناء البحث جارية.^{١٩} إن للبحث النوعي فوائد ومنافع منها.^{٢٠}

١. للبحوث الاستشارية.
 ٢. فهم القضايا التي تعتبر حساسة.
 ٣. لأغراض التقييم.
 ٤. فحص الخلفية لهذه الظاهرة التي لا يمكن دراستها من خلال البحث الكمي.
 ٥. يستخدمها الباحثون المهتمون بدراسة شيء في الخلفية، المثال عن الدافع، الدور، القيم، التصرفات والتصورات.
- هنا للباحث طريقتان :

أ. تحليل الاستقرائي : طريقة تؤخذ النتيجة من الخصوص إلى العام

^{١٨} Drs. Zainal Arifin, *Penelitian Pendidikan Metode dan paradigma Baru*, (Bandung: PT Rosda Karya, ٢٠١١), ص. ١٤٠.

^{١٩} Drs. Zainal Arifin, *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*, ص. ١٤٣.

^{٢٠} Lexy J Moleong, *Metodelogi Penelitian Kualitatif*, ص. ٧.

ب. تحليل لاستنتاجي : كيفية التفكير بطريقة تؤخذ النتيجة علي أساس الحقائق العمومية ثم يأخذ

الباحث الخلاصة أو نتيجة علي أساس الحقائق خلاصة أو نتيجة خصوصية.^{٢١}

٢. أوقات البحث

١. سيجري هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤.

٢. سيجري هذا البحث في المدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا.

٣. موضوع هذا البحث في الصف الخامس للمدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا.

٣. تحديد مصدر البيانات

مصدر البيانات في هذا البحث :

١. مدير المدرسة كالمخبر الرئيسي كالمسؤول عن عملية التعليم الذي يجري في المدرسة. وهو المدير

المدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا.

٢. مدرّسة اللغة العربية كالمخبرة الرئيسية والمسؤولة المباشرة عن عملية تدريس اللغة العربية في

المدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا.

٣. التلاميذ كالمخبر، وهو التركيز على الصف الخامس للمدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان

بيوغياكرتا

٤. طريقة جمع البيانات

للحصول على البيانات الصحيحة والموثوقة، فهذا البحث باستخدام بعض أسلوب جمع البيانات،

كما يلي:

١. طريقة المراقبة

^{٢١} سوترسينو هادي : Metodologi Research بيوغياكرتا : Andi Offset ٢٠٠٣ ص . ٤٢

المراقبة في هذا البحث يهدف إلى الحصول على معلومات مباشرة حول عملية تدريس اللغة العربية في المدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا. المراقبة هي عملية المراقبة وتسجيلات الموضوع مع نظام الظواهر المبحوثة. مراقبة يمكن أن يتم على الفور أو قد تكون مكررة.^{٢٢}

أما نوع المراقبة التي يستعمل في هذا البحث فهو المراقبة المشاركة *Partisipant* وهو يشترك الباحث مشاركة مباشرة، وشارك في الأنشطة التي يجري عليه الموضوع المراقبة.^{٢٣} والباحث أيضا يستعمل المراقبة المنظمة وهي المراقبة التي يفعل الباحثون علماً و معرفة عن جوانب الأنشطة التي شاهدها الباحث ووقفاً بالمشكلات وأغراض البحث.^{٢٤}

٢. طريقة المقابلة

المقابلة هي طريقة جمع البيانات محتاجة إلى المواصلات المباشرة بين الباحث والموضوع بكلمة أخرى أهما آلة الاتصال الطلاقة بين الباحث والموضوع.^{٢٥} وما عند كونهجورانجرات (*Koentjoroningrat*) المقابلة هي التي تستخدم كوسيلة للحصول على الحقائق والبيانات من المستجيبين (*Respondent*) بطريقة المحادثة والمواجهة لغرض معين.^{٢٦}

في هذا البحث المقابلة المتعمقة (*Indepth Interview*) قدم إلى مدير المدرسة، مدرسة اللغة العربية والتلاميذ في الصف الخامس للمدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا. للحصول على بيانات عن كيفية عملية تدريس اللغة العربية التي يستمر. و الباحث يستخدم أيضا نوع من المقابلة الحرة المرؤوسية، يعني الباحث يكون مقبلاً مباشرة باستخدام أشكال مختلفة أسئلة التي تتناسب بالمواقف والأحوال.^{٢٧}

^{٢٢} Sukandarrumidi, *Metodelogi Penelitian, Petunjuk Praktis untuk Penelitian Pemula*, (Yogyakarta:Gadjah Mada University Press, ٢٠٠٢ ص ٦٩

^{٢٣} Ibid, ص. ٧١

^{٢٤} Moh Nazir, *Metode Penelitian*,(Jakarta: Ghalia Indonesia, ١٩٨٨). ص ١٢

^{٢٥} سوهرسيمي اريكنتا: المرجع نفسه : ص. ١٤٥

^{٢٦} كونهجورانجرات : *Metode-Metode Penelitian Masyarakat*, جاكرتا : PT Gramedia, ١٩٩٧ ص. ١٠٢

^{٢٧} S. Nasution, *Metode Research (Penelitian Ilmiah)*, cet ٨ (Jakarta: PT. Bumi Aksara,

ص. ١١٣, ٢٠٠٦)

Lexy J Moleong في كتابه منهجية البحث النوعي يشير إلى أن المقابلة غير المنظمة هي سؤال الذي

هو ليس عادة معدة مسبقاً، حتى تلاؤم الظروف الفريدة والخصائص للمجيبين. ويجري سؤال وجواب كما هو الحال في المحادثة اليومية.

مقابلة غير منظم أجريت في ظروف معينة، هي:^{٢٨}

١. إذا كانت المقابلة مرتبطة بالشخص المهم.

٢. إذا كان المقبل يريد أن يسأل منه شيئاً عن طريق تعمق.

٣. إذا كان المقبل يقوم بالنشطة الإبداعية

٤. إذا كان المقابل يجذب على اتصال مباشر مع أحد من المجيبين.

٣. طريقة الاستفتاء

طريقة الاستفتاء هي طريقة جمع البيانات التي استخدمه الباحث في هذا البحث، التي توجد فيه الأسئلة

تتعلق بالمشكلات التي سيعبرّ الباحث^{٢٩}، استعملت هذه الطريقة باعتبار البيانات لإتمام الإيضاح (الوصفي) في

الميدان المناسب، استعرض عن المجيبين التلاميذ علي مدرّسة اللغة العربية و تحقيق المدرّسة بتدريس اللغة العربية في

الصف الخامس للمدرسة معارف بغو الابتدائية دفوك سليمان بيوغياكرتا.

ونظراً من كيفية إجابة الأسئلة ينقسم الاستفتاء إلى قسمين :

أ. استفتاء المقيد : يعني أن الأجوبة مستعدة من الباحث: وان يختار المستجيبون من تلك الأجوبة

المذكورة.

ب. استفتاء غير مقيد : يعني يعطي المستجيبون الفرصة لإجابة الأسئلة بكلمات نفسه.^{٣٠}

^{٢٨} Lexy J. Moleong, *Metodelogi Penelitian Kualitatif*,.....,.....,..... ص ١٩١

^{٢٩} Sudaryanto, *Metodologi Penelitian Pendidikan Bahasa : suatu Pengantar Dan Pedoman Singkat dan Praktis* (Yogyakarta: ١٩٩٩). Hlm, ٤٢

^{٣٠} سوهرسيمي اريكنطا : المرجع نفسه ١٩٩٨ ص ١٤١-١٤٢

وفي هذا البحث يستخدم الباحث علي الاستفتاء المقيّد . ويستخدم الباحث لمعرفة رغبة التلاميذ في

تدريس اللغة العربية باستعمال الكتاب " بلاجر بهاس عرب "

٤ . طريقة الوثائق

طريقة الوثائق المستخدمة لجمع البيانات من مصادر غير البشرية. الوثائق هو طريقة جمع الحقائق علي طريقة قراءة الأشياء المكتوبة الموجودة كالكتب, والمجلاّت, كشف الدرجات, والمجلة, ومدونة الاجتماعات, والمذكرة اليومية.^{٣١} يتم استخدام هذا الأسلوب للحصول علي بيانات عن حالة موضوعية المدرسة معارف بغو الابتدائية ديوك سليمان بيوغياكرتا, مثل الموقع الجغرافي تاريخ الإنشائي, الهيكل التنظيمي, نظام التدريس, حالة المدرسين و الوسيلة المدرسية.

٥ . طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات في البحث أمر لازم, لأن تحليل البيانات يمكن إعطاء المعنى التي تفيد وصف المشاكل التي توجد في مجال البحث. تحليل البيانات النوعية (Bogdan & Biklen, ١٩٨٢) وهو محاولة مع طريق العمل بالبيانات, وتنظيم البيانات, وتفصيلها إلى أن يمكن إدارتها, وتجميعها, والبحث عن الأنماط والشياء المهم, و الشياء المدروس, وتقرر ما يمكن أن يقال لأي شخص آخر.

وقال Janice McDrury في كتابه (Colaborative Group Analisis Of Data ١٩٩٩) أن

مراحل تحليل البيانات النوعية كما يلي:^{٣٢}

١. القراءة/دراسة البيانات, وضع علامة الكلمات الرئيسية والأفكار الموجودة في البيانات.

٢. تعلم الكلمات الأساسية, حاول إجابة على المواضيع التي تنشأ من البيانات.

٣. كتابة الأنماط التي توجد.

^{٣١} مرداليس : *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*. جاكرتا : Bina Aksara, ١٩٩٦. ص. ٦٧

^{٣٢} Lexy J, Moleong, *Metodelogi Penelitian*,....., ص. ٢٤٨

من هذه التعارف السابقة يمكن استنتاج أن هناك عملية مقترحة، وهناك أيضا التي تصف المكونات التي تحتاج إلى أن يكون موجودا في تحليل البيانات.

أما نوع تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث تحليل البيانات غير إحصائية أو الوصفي الذي يهدف إلى إعطاء وصف لهذا الموضوع استناداً إلى البيانات من المتغيرات التي تم الحصول عليها من مجموعات موضوع دراسة وليست مخصصة لاختبار صحة الفرضية.^{٢٢}

بعد تحليل البيانات في وقت لاحق بتفسير هذه البيانات ليس إلا البحث عن التعارف الواسعة عن الاكتشافات. كما ذكر Moh Nazir في كتابه *Metode Penelitian* أن جودة تحليل البيانات تعتمد على جودة تفسير الباحثين للبيانات.

٨. نظام البحث

نظام البحث الذي قدمه الباحث راجيا أن يكون هذا البحث راتبا في بحثه ومحتوياته. يتكون هذا البحث من أربعة أبواب، ولكل باب منها فصول.

الباب الأول هو المقدمة التي تتكون من خلفية المشكلة، تحديد المشكلة، أغراض البحث، فوائد البحث، الإطار النظري، الدراسة المكتبية، طرق البحث، و نظام البحث.

والباب الثاني: فيشرح الباحث عن الصورة العامة للمدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا التي تحتوي علي موقع الجغرافي تاريخ القيام، ونشرها، ونضرة البعثة لهذه المدرسة، والهياكل التنظيمي المناهج الدراسة، وحالة المدرسين، وحالة التلاميذ، وحالة العالمين، والوسائل، وأدوات التعليم.

والباب الثالث: وترد المناقشة حول الشروط الأولية قبل تنفيذ الإجراء، ومن ثم تطبيق هذا القانون، ويعرض أيضا مناقشة وتحليل للتعلم عن فعالية تدريس اللغة العربية لطلاب الصف الخامس في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان بيوغياكرتا (التركيز علي مهارة القراءة) باستعمال الكتاب " بلاجر بهاس عرب ".

^{٢٢} Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ١٩٩٦), ص. ١٢٣

والباب الرابع : الاختتام الذي يتضمن الاستنتاجات المستخلصة من نتائج البحوث التي أجريت، فضلا

عن المصورة. في النهاية هناك المراجع والمرفقات المرتبطة بالبحث.



(١). لا نظّم الوالد على ابنه, ولا وعي عن انطلاقه إلى المدرسة, ولا يعرف وجوده بقدمه إلى المدرسة,

الأهم يأتي إلى المدرسة ويلتقي مع الأستاذ وينال الدروس, ويعمل الواجبات بما شاءوا

(٢). قد يتأخر الأستاذ, والتلاميذ يلعبون في الفصل وخارج الفصل, والتلميذ الجيد يستعمل الوقت جيدا

بقراءة الكتب, وأخيرا علمه إن سأله المدرس.

(٣). يغيب الأستاذ, والتلاميذ لا يشكو إلى الديوان المدرس, بحجة الخوف, و التلاميذ بعضهم يسعدون إن

غاب الأستاذ في فصله.

عوامل العوائق في البيت

(١). ناقص الاهتمام الوالد إلى ولده, و يهمل علي واجباته في المدرسة, ونرى كثيرا الوالد مشغول في كسب

الرزق, والسبب الولد متروك. و يكسل في الواجبة بيته.

الباب الرابع

١. الخلاصة

كما شرح الباحث في الأول, يأخذ الباحث الخلاصة كما يلي :

أ. عملية التدريس اللغة العربية في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوك سليمان يوغياكرتا تفضّل بمهارة القراءة. يقدر التلاميذ أن يقرءوا النصوص العربية مناسبة بمخارج الحروف, وطريقة تدريسه التلاميذ يقفلون كتبهم ويهتمون ما قال المدرّس بالحدّ, وبعد الاهتمام يقلّد التلاميذ علي ما سمعوا من المدرّس, كما عرفنا طبيعة الناس مختلفة منها سرعة في استيعاب الدرس ومنها بطيء في استيعاب الدرس, التلاميذ المدرسة الابتدائية معارف بغو دبوك سليمان يوغياكرتا تمرّن حتى يقدرّون علي القراءة الجيّدة, أما التلاميذ لم يقدر في القراءة أمر المدرّس أن يتقدّم إلي الأمام ويشير القراءة علي السبورة كما قرأ المدرّس. أما التلاميذ قد مهروا في القراءة يعلم أصدقاؤه وينتظر الدعوة من المدرّس.

ب. تدريس اللغة العربية باستعمال الكتاب "بلاجر بحاس عرب" أن "ألفعلي" علي الصف الخامس في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوک سليمان یوغیاکرتا, تحلیل النسبة یشیر النتيجة ٧٣, ٦٥ % التي تشير بفعالية تدريس اللغة العربية باستعمال الكتاب "بلاجر بحاس عرب" (جيد) علي فعالية تدريس اللغة العربية وهذا مناسب بمقالة سوهرسیمی أریکنطا. أن التلاميذ كثير منهم ماهرون في القراءة ومهارة القراءة تفضل في تدريس اللغة العربية في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوک سليمان یوغیاکرتا.

٢. الاقتراحات

أما الاقتراحات من الباحث إلي المدرّسة اللغة العربية في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوک سليمان یوغیاکرتا كما يلي :

أ. تجعل المدرّسة الأحوال التدريس الجديد في مدرسة معارف بغو الابتدائية دبوک سليمان یوغیاکرتا, كمثل التعلم خارج الفصل لأن أسباب الأول التلاميذ غير محدد في التعلم هو الملل. ويمكن بالتعلم خارج الفصل التلاميذ محددون في التعلم ويسرع التلاميذ علي فهم الدرس. ب. تعطي المدرّسة إنجازات التعليمية إلي التلاميذ, وهذا تنفع بالتلاميذ الآخرين بأن ينشطوا في تعلمه لاسيما التلاميذ الابتدائية.

٣. الاختتام

بمناجة الحمد والشكر إلي الله تعالي, الذي قد أعطانا نعمة وهداية وقد حمانا دائما طول حياتنا, الحمد لله, علي عناية الله يقدر الباحث أن يتم علي كتابة هذا البحث بكل الجهد وكمال هذا البحث, يعترف الباحث أن هذا البحث بعيد من الكمال, سواء من جهة المحتويات أو من الكتابة, وهذا كل من الانحصار علمي, ولذا يرجو الباحث علي جميع الانتقاد و الاقتراح لإتمام هذا البحث.

أخيرا, عسي هذا البحث الذي كتبه الباحث يكون نافعا علي كل المحل, وخاصة إلي مرشح الباحث, مرشح المدرسون والمدرسون, لعل النتائج الأقل تنفع نافعة حسنة... آمين... آمين... يا رب العلمين.

قائمة المراجع

اعداد الأستاذ شبيب بن محمد الحقباني, أهمية اللغة العربية قديما وحديثا. (مقالة والقيت بمناسبة إفتتاح مركز تعليم

اللغة العربية بالتعاون مع كلية التربية بجامعة سونان كاليجاكا والجامعة محمديّة ومعهد جيل القرآن)

عبد التواب عبد الله, إعداد معلمي اللغة العربية في الجامعة الإندونيسيا, ١٩٩٢

دارالمشرق, المنجد في اللغة والأعلام, طبعة الجديدة المنقحة بيروت, ١٩٧٣

كلية المدرسين الإسلامية, التربية والتعليم في تدريس, معهد دارا لسلام الحديث للتربية الإسلامية كونتور فونوروكو,

طبعة مزيدة منقحة, ٢٠٠٣

الغليطي, مصطفى. جامع الدروس العربية, (بيروت: دارالفكر, ٢٠٠٧)

أحمد ورسون منور, قاموس عربي إندونيسي, (سورابايا : فوستكا فروغرسيف, ٢٠٠٢)

محمد عبد القادر أحمد, طرق تعليم اللغة العربية, مكتب النهضة المصرية, الطبعة الأولى, ١٩٧٩

نورهادي, الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها, ملانج, مطبعة جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية, ملانج, ٢٠١١

Acep Hermawan, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*,(Jakarta: Remaja Rosdakarya, ٢٠١١)

Maluddin Sukamto dan Akhmad Munawwir, *Tata Bahasa Arab Sistematis*, (Yogyakarta: Norma Media Idea, ٢٠٠٤)

Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar. *Metodologi Pengajaran dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Grafindo Persada ١٩٩٥)

E. Mulyasa, *Implementasi Kurikulum ٢٠٠٤* Panduan pembelajaran KBK. (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٥)

Soeparno, *Dasar-dasar linguistik Umum*, (yogyakarta: PT Tiara Wacana, ٢٠٠٢)

Drs. Zainal Arifin, *Penelitian Pendidikan Metode dan paradigma Baru*, (Bandung: PT Rosda Karya, ٢٠١١)

Abdul Munif, *Dosen Mata Kuliah Metode Penelitian Pendidikan Bahasa Arab* Tarbiyah UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta, ٢٠١٠

Suharsimi Arikunto, dkk, *Penelitian Tindakan Kelas*,(Jakarta: PT Bumi Aksara, ٢٠٠٩)

Sukandarrumidi, *Metodelogi Penelitian, Petunjuk Praktis untuk Penelitian Pemula*, (Yogyakarta:Gadjah Mada University Press, ٢٠٠٢)

Moh Nazir, *Metode Penelitian*,(Jakarta: Ghalia Indonesia, ١٩٨٨)

Sutrisno Hadi, *Metode Research*, Jilid II, (Yogyakarta: Andi Offset, ١٩٨٩)

Koentjrot ,*Metode-Metode Penelitian Masyarakat* : Jakarta PT Gramedia ١٩٩٧

Dr. M. Fuad Baradja, *kapita selekta pengajaran bahasa*, (IKIP Malang : 1990)

S. Nasution, *Metode Research (Penelitian Ilmiah)*, cet 1 (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2006)

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Pratik*, (Jakarta: Rineka Cipta 2006)

Sudaryanto, *Metodologi Penelitian Pendidikan Bahasa : suatu Pengantar Dan Pedoman Singkat dan Praktis* (Yogyakarta: 1999)

Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal* .Jakarta : Bina Aksara 1996

Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1997)

Nur Mufid, *Kamus Modern Indonesia-Arab Al-Mufied*, (Surabaya: Pustaka Progressif, 2010)